

SPRÁVNÍ KOMISE PRO KOORDINACI SYSTÉMŮ SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ

DOPORUČENÍ č. A1

ze dne 18. října 2017

o vydávání potvrzení uvedeného v čl. 19 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009

(Text s významem pro EHP a pro Švýcarsko)

(2018/C 183/06)

SPRÁVNÍ KOMISE PRO KOORDINACI SYSTÉMŮ SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ,

s ohledem na čl. 72 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽¹⁾, podle něhož je správní komise odpovědná za řešení všech správních otázek nebo otázek výkladu vyplývajících z ustanovení tohoto nařízení a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽²⁾,

s ohledem na článek 5 nařízení (ES) č. 987/2009 o právní síle dokumentů a podpůrných dokladů prokazujících postavení osoby,

s ohledem na čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 987/2009 o potvrzení o použitelných právních předpisech podle hlavy II nařízení (ES) č. 883/2004,

v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 71 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2004,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 987/2009 se stanoví, že na žádost dotyčné osoby nebo zaměstnavatele příslušná instituce členského státu, jehož právní předpisy jsou použitelné podle hlavy II nařízení (ES) č. 883/2004, potvrdí, že jsou tyto právní předpisy použitelné, a tam, kde je to vhodné, uvede, do jakého dne a za jakých podmínek.
- (2) Správní komise určí strukturu a obsah přenosného dokumentu A1 o použitelných právních předpisech, jež se vztahují na držitele.
- (3) V čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 987/2009 se stanoví, že instituce jiného členského státu tento dokument uzná, pokud nebyl zrušen nebo prohlášen za neplatný členským státem, který ho vydal.
- (4) Zásada loajální spolupráce, jak je stanovena rovněž v čl. 4 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii a uvedena v článku 76 nařízení (ES) č. 883/2004, vyžaduje, aby instituce řádně zhodnotily fakta podstatná pro určení použitelných právních předpisů v oblasti sociálního zabezpečení a následně potvrdily správnost informací obsažených v přenosném dokumentu A1.
- (5) Z těchto dokumentů vyplývá předpoklad, že držitel je řádně pojištěn v systému sociálního zabezpečení členského státu, jehož instituce dokument vydala,

DOPORUČUJE PŘÍSLUŠNÝM ÚŘADŮM A INSTITUCÍM:

1. Aby se zabránilo padělání a pozměňování přenosného dokumentu A1, například výměnou stránek mezi různými dokumenty, doporučuje se, aby byly do vydaného potvrzení zahrnuty autentizační prvky, a to:
 - a) pokud jsou dokumenty vydávány v elektronické podobě, měly by obsahovat pořadové číslo nebo identifikační číslo na každé straně. V takovém případě podpis ani inkoustové razítko nejsou nutné;
 - b) pokud jsou dokumenty vydávány manuálně, měly by být tištěny po obou stranách listu a listy by měly být spojeny takovým způsobem, aby nebylo možné je snadno oddělit. Toho lze dosáhnout například tím, že se horní levý roh přeloží, sepne a na rubové straně orazítkuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1.

2. Dále se doporučuje, aby byl každý vydaný přenosný dokument A1 registrován takovým způsobem, aby jeho pravost mohla být snadno a rychle ověřena.
3. Členské státy by měly správní komisi informovat o tom, jakými způsoby jejich instituce přenosné dokumenty A1 vydávají. Delegace správní komise by měly tyto informace předat svým příslušným inspektorátům.
4. Doporučuje se, aby instituce před vydáním přenosného dokumentu A1 posoudily veškeré relevantní skutečnosti, ať již na základě údajů z oficiálních zdrojů, nebo vyžádáním nezbytných informací od žadatele. Jako vodítko je pro instituce v příloze uveden demonstrativní standardizovaný seznam obecných a specifických otázek týkajících se příslušných článků nařízení (ES) č. 883/2004. Tyto otázky lze podle potřeby přizpůsobit.
5. Formuláře žádosti by měly obsahovat prohlášení žadatele, že odpovídal na všechny otázky správně podle svého nejlepšího vědomí a že si je vědom možnosti kontrol s důsledkem, že dokument může být se zpětnou účinností zrušen.
6. Doporučuje se, aby příslušné instituce měly dostupné informace o vydaných přenosných dokumentech A1, nejlépe v elektronické databázi. Prostřednictvím elektronické výměny informací o sociálním zabezpečení (EESSI) by se měly vzájemně informovat o veškerých rozhodnutích přijatých ohledně použitelných právních předpisů v případě činnosti vykonávané v jiném členském státě podle čl. 15 odst. 1 nařízení (ES) č. 987/2009.
7. Toto doporučení bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*. Vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění.

předsedkyně správní komise

Agne NETTAN-SEPP

PŘÍLOHA

Standardizované sady otázek pro žádosti o přenosný dokument A1

A. OBECNÉ OTÁZKY TÝKAJÍCÍ SE OSOBY ŽÁDAJÍCÍ O PŘENOSNÝ DOKUMENT (PD A1)

V každé žádosti musí být obsaženy a vydávající instituci prověřeny následující otázky:

- Příjmení
- Jméno
- Datum narození
- Pohlaví: mužské/ženské/není známo
- Osobní identifikační číslo
- Místo narození
- Státní příslušnost
- Osoba pobývá legálně v členském státě (pro státní příslušníky třetích zemí)
- Adresa v zemi bydliště (alespoň město, PSČ, země)
- Adresa v zemi pobytu (alespoň město, PSČ, země)
- Kontaktní adresa osoby
- Pracovní zařazení/profese/obor činnosti

B. SPECIFICKÉ OTÁZKY ZÁVISEJÍCÍ NA RŮZNÝCH OKOLNOSTECH, ZA JAKÝCH SE O PD A1 ŽÁDÁ

Dále jsou níže uvedeny specifické otázky závislé na různých okolnostech, za kterých lze o PD A1 žádat na základě hlavy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽¹⁾.

1. Žádost podle čl. 11 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 883/2004 (zaměstnanec nebo osoba samostatně výdělečně činná v jednom členském státě)

- Zaměstnavatel
 - Jméno/název
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Samostatná výdělečná činnost
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Datum zahájení/ukončení činnosti

2. Žádost podle čl. 11 odst. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 883/2004 (státní úředníci)

- Zaměstnavatel (zaměstnávající úřad)
 - Název
 - Registrační číslo

⁽¹⁾ Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

- Číslo sociálního pojištění
- Daňové identifikační číslo
- Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Místo (místa) činnosti v zahraničí (položku opakujte podle potřeby)
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Datum zahájení práce v zahraničí
- Datum ukončení práce v zahraničí

3. Žádost podle čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 883/2004 (výdělečná činnost vykonávaná na námořní lodi)

- Zaměstnavatel
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Název plavidla
- Stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje
- Odměna je vyplácena podnikem, jehož sídlo nebo místo podnikání je v jiném státě: ano/ne
- Datum zahájení práce
- Datum ukončení práce

4. Žádost podle čl. 11 odst. 5 nařízení (ES) č. 883/2004 (členové letové posádky nebo posádky palubních průvodčích)

- Zaměstnavatel
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Místo, kde se nachází mateřské letiště
- Datum zahájení práce
- Datum ukončení práce

5. Žádost podle čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004 (vyslání pracovníků)

- Zaměstnavatel ve vysílajícím státě
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSC, země)
 - Statistická klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství podle NACE
- Podnik (podniky) v přijímajícím státě/místo (místa) vyslání
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSC, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Datum zahájení vyslání
- Datum ukončení vyslání
- Na zaměstnance se vztahují právní předpisy vysílajícího státu jeden měsíc před vysláním: ano/ne
- Podrobnosti o činnosti vykonávané jeden měsíc před vysláním
- Druh činnosti ve vysílajícím státě
- Druh činnosti v přijímajícím státě
- Zaměstnanec byl vyslán jako náhrada za jiného vyslaného pracovníka: ano/ne
- Pokud ano, uveďte, proč je toto nahrazení považováno za nezbytné
- Zaměstnanec již pracoval v daném přijímajícím členském státě: ano/ne
- Pokud ano, uveďte předchozí doby vyslání (od – do)
- Počet zaměstnanců zaměstnavatele ve vysílajícím státě (kromě administrativních pracovníků)
- Počet administrativních pracovníků ve vysílajícím státě
- Počet vyslaných zaměstnanců
- Počet smluv prováděných ve vysílajícím státě
- Počet smluv prováděných v přijímajícím státě
- Obrat ve vysílajícím státě (v %)

- Obrat v přijímajícím státě (v %)
- Zaměstnavatel ve vysílajícím státě se může rozhodnout ukončit smlouvu se zaměstnanci během jejich vyslání: ano/ne
- Zaměstnavatel ve vysílajícím státě může rozhodovat o klíčových aspektech činnosti prováděné v přijímajícím státě: ano/ne
- Pracovní smlouva se uzavírá: se zaměstnavatelem ve vysílajícím státě/s podnikem v přijímajícím státě
- Zaměstnanec bude odměňovat: zaměstnavatel ve vysílajícím státě/podnik v přijímajícím státě
- Pracovněprávní vztah bude pokračovat i během doby vyslání: ano/ne
- Podnik, do kterého je zaměstnanec vyslán, poskytne tohoto zaměstnance jinému podniku: ano/ne

6. **Žádost podle čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2004 (vyslání osob samostatně výdělečně činných)**

- Samostatná výdělečná činnost ve vysílajícím státě
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Samostatná výdělečná činnost v přijímajícím státě/Místo vyslání
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Datum zahájení činnosti
- Datum ukončení činnosti
- Osoba samostatně výdělečně činná již pracovala v daném přijímajícím členském státě: ano/ne
- Pokud ano, uveďte předchozí doby vyslání (od – do)
- Během vyslání zůstane zachována struktura podniku ve vysílajícím státě, aby mohla být podnikatelská činnost po návratu ze zahraničí obnovena: ano/ne
- Podnikatelská činnost bude po návratu z přijímajícího členského státu obnovena
- Druh činnosti ve vysílajícím státě
- Druh činnosti v přijímajícím státě

7. Žádost podle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004 (zaměstnání ve dvou nebo více členských státech, kdy se zaměstnavatel(é) nachází v e státě bydliště dané osoby)

- Zaměstnavatel
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Státy, ve kterých je činnost prováděna
- Podrobné informace o místě (místech) výkonu činnosti (položku opakujte podle potřeby)
 - Název společnosti
 - IČ
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Státy, v nichž činnosti představují méně než 5 % pravidelné pracovní doby pracovníka a/nebo méně než 5 % jeho celkové odměny
- Datum zahájení práce v každém podniku
- Datum ukončení práce v každém podniku

8. Žádost podle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004 (zaměstnání ve dvou nebo více členských státech – jiné situace)

- Zaměstnavatel(é) (položku opakujte podle potřeby)
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Statistická klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství pro zaměstnavatele podle NACE
- Státy, v kterých je činnost prováděna
- Podrobné informace o místě (místech) výkonu činnosti (položku opakujte podle potřeby)
 - Název společnosti
 - IČ
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce

- Státy, v nichž činnosti představují méně než 5 % pravidelné pracovní doby pracovníka a/nebo méně než 5 % jeho celkové odměny
- Státy, v nichž činnosti představují alespoň 25 % pravidelné pracovní doby pracovníka a/nebo nejméně 25 % jeho celkové odměny
- Datum zahájení práce v každém podniku
- Datum ukončení práce v každém podniku

9. Žádost podle čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2004 (samostatná výdělečná činnost ve dvou nebo více členských státech)

- Samostatná výdělečná činnost
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Statistická klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství pro samostatné výdělečné činnosti podle NACE
- Státy, v kterých je činnost prováděna
- Podrobné informace o místu (místech) samostatné výdělečné činnosti (položku opakujte podle potřeby)
 - Název společnosti (v příslušných případech)
 - IČ (v příslušných případech)
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Obrat a/nebo příjem v každém státě, kde se vykonává činnost
- Pracovní doba v každém státě, kde se vykonává činnost
- Počet služeb poskytnutých v každém státě, kde se vykonává činnost
- Datum zahájení činnosti
- Datum ukončení činnosti

10. Žádost podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 883/2004 (zaměstnanec a osoba samostatně výdělečně činná ve dvou nebo více členských státech)

- Samostatná výdělečná činnost (položku opakujte podle potřeby)
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)

- Zaměstnavatel (položku opakuje podle potřeby)
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Statistická klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství pro zaměstnavatele podle NACE
- Státy, v kterých je činnost prováděna
- Podrobné informace o místech výkonu činnosti (položku opakuje podle potřeby)
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Státy, v nichž činnosti představují méně než 5 % pravidelné pracovní doby pracovníka a/nebo méně než 5 % jeho celkové odměny
- Státy, v nichž činnosti představují alespoň 25 % pravidelné pracovní doby pracovníka a/nebo nejméně 25 % jeho celkové odměny
- Datum zahájení činnosti
- Datum ukončení činnosti

11. Žádost podle čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 883/2004 (státní úředník v jednom členském státě a zaměstnanec nebo osoba samostatně výdělečně činná v jiném státě)

- Zaměstnavatel (zaměstnávající úřad)
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Samostatná výdělečná činnost a/nebo zaměstnání (položku opakuje podle potřeby)
 - Název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
- Datum zahájení práce
- Datum ukončení práce

12. Žádost podle článku 15 nařízení (ES) č. 883/2004 (smluvní zaměstnanci Evropské unie)

- Zaměstnavatel (zaměstnávající orgán nebo instituce EU)
 - Jméno/název
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)

- Místo výkonu činnosti v zahraničí
 - Jméno/název
 - Registrační číslo
 - Číslo sociálního pojištění
 - Daňové identifikační číslo
 - Adresa (alespoň město, PSČ, země)
 - Bez stálé adresy ve státě výkonu práce
- Datum zahájení práce ve funkci smluvního zaměstnance Evropské unie
- Právní předpisy, které si daná osoba zvolila: právní předpisy členského státu, v němž je zaměstnána/právní předpisy členského státu, které se na ni vztahovaly naposledy/právní předpisy členského státu, jehož je státním příslušníkem

C. PŘÍKLADY PROHLÁŠENÍ, KTERÁ MAJÍ BÝT POUŽITA VE FORMULÁŘÍCH ŽÁDOSTI

1. Obecná prohlášení:

- „Prohlašuji, že informace uvedené v tomto formuláři jsou pravdivé a úplné.“
- „Na všechny otázky jsem odpověděl(a) správně podle svého nejlepšího vědomí.“

2. Vysílání zaměstnanců:

- „Prohlašuji, že jsem si vědom(a) možnosti kontrol během doby vyslání s cílem zjistit, zda toto období neskončilo. Tyto kontroly se mohou týkat zejména plateb příspěvků a zachování přímého vztahu.“
- „Jako zaměstnavatel vyslaného zaměstnance prohlašuji, že tyto informace jsou úplné a správné. Jsem si vědom(a) skutečnosti, že příslušná instituce může poskytnuté informace prověřit v <název vysílajícího členského státu> i v přijímajícím státě. Pokud poskytnuté informace nejsou v souladu se skutkovým stavem, může být dokument týkající se použitelných právních předpisů zrušen se zpětnou účinností. V takovém případě se použijí právní předpisy přijímajícího státu, ve kterém je zaměstnání skutečně vykonáváno. Zavazuji se, že budu příslušnou instituci v <název vysílajícího členského státu> informovat, i) pokud zaměstnanec nebyl vyslán nebo pokud je období vyslání přerušeno na více než dva měsíce, nebo ii) pokud je vyslání ukončeno před koncem předpokládané doby vyslání.“

3. Vysílání osob samostatně výdělečně činných:

- „Prohlašuji, že jsem si vědom(a) možnosti kontrol v průběhu období výkonu dočasné činnosti ve státě, v němž činnost vykonávám, s cílem zjistit, zda se podmínky platné pro danou činnost nezměnily. Tyto kontroly se mohou týkat zejména plateb příspěvků a zachování infrastruktury potřebné k provozování činnosti ve státě, v němž jsem usazen(a).“

4. Činnosti pro jednoho zaměstnavatele ve dvou nebo více členských státech – prohlášení pro zaměstnavatele:

- „Prohlašuji, že tyto informace jsou úplné a správné. Jsem si vědom(a) skutečnosti, že příslušná instituce může poskytnuté informace prověřit v <název vysílajícího členského státu> i v přijímajícím státě výkonu zaměstnání. Pokud poskytnuté informace nejsou v souladu se skutkovým stavem, může být dokument týkající se použitelných právních předpisů zrušen se zpětnou účinností. V takovém případě se použijí právní předpisy určí znovu na základě skutečného stavu. Zavazuji se, že budu příslušnou instituci v <název vysílajícího členského státu> informovat o všech změnách týkajících se pracovního poměru (tj. o změně zaměstnavatele, změně středu zájmů, změně pracovní doby, zahájení nových činností).“